寧波日報

中華民國三十四年十月二十六日（星期五）

今日本報壹大張售國幣十元

社址：寧波和義路七十二號

電話：編輯部四一九號　經理部五一五號

第一一四七號

發行人　姚遂寧

本報已呈請中宣部內政部登記

中華郵政認為新聞紙類

定報價目

（中國境內）每月連郵費國幣三百元正

（歐美澳印）（郵費外加）報費每月國幣三百元正（郵費外加）

定報一月起碼須先惠郵票代洋九折計算

廣告刊例

一、長行：每日每行國幣一百五十元正二行起碼

二、報名下：每日國幣六百元

三、長期廣告：價目面議

四、廣告須先惠不折不扣

寧波警察局員警換佩證章符號啟事

查本局已製就藍底白字職員證章上鑄「浙江省寧波警察局」字樣，定於本年十月二十三日起一律開始佩用，又長警符號亦已同時製就，並定本年十月三十日起一律佩用，同時將各員警現佩一律凱旋一代字胸章一律繳銷作廢，特此登報聲明

寧波警察局啟

駱璜律師代表李杏娟女士與羅應瑞解除婚約聲明

據上開當事人聲稱余未成年時由父母主張與羅應瑞訂立婚約，迄未履行，余追溯同意，依照民廿三年院字第一一七四號解釋，是項婚約當然無效，委代登報聲明，前來據此合代聲明如右

事務所湖西佪月街八八號　電話三七三號

警告逃妻屠珠花

日前汝為與吾母口角，已經諸親友與汝父汝母調停，公當本可變，冰釋不意汝竟於廿三日晨潛逃無蹤，足見汝蓄意脫離，存心不良，茲限汝七天內來家完聚，否則恩斷義絕，永遠脫離夫妻關係，嗣後男婚女嫁各不相涉，莫怪言之不預也

夫袁新強啟

警告周長根及周立長代春啟事

自君向鄙人挪去國幣二萬元，經追討始挽中立具借據，迄今已逾一月有半，本擬依法追償，惟因房東再三說情並罷，茲特登報警告，限君於七天內回甬清理，如再過期不還，惟有報請當局依法追償，幸勿自誤，尚望三思，特此登報警告如上。

鄭蔚蔣啟

拆股聲明

張瑞馨、俞信釗，今因無意營業，自願將東渡路六號文寶恒記銀樓股份各一股作價拆讓與朱師記情願為業，嗣後該股份所有一切賬目概由朱師記負責，與拆股人完全無涉，除另立讓股據外，特此登報聲明

啟事

劣子烏家振（乳名阿毛）性劣不馴，抗戰軍興，本人避居後方，竟敢盜用鈔款，復偷領歹人恐嚇叔祖，劫取本人衣物，典借銀錢，似此非為，罪不容恕，早已將其驅逐，聲明脫離父子關係，此後家振在外倘有不法行動，本人概不負責，除呈報官方備案並追究外，特此聲明，附近鄉親為證明作廢

烏雨亭啟

米廠全部生財出讓

十五匹馬達、臼砂礱一部、砂片完好米車一部、二寸粗地軸、至大小皮帶盤、大小風箱、米篩、馬達、皮線、鉄管子等物，不價出讓，合者請至江東後塘街三眼橋街一三號曹君接洽可也

奉化結埼胡謨亨對呂雅琴之最後警告

汝因不甘操作，無故起訴，奉化縣司法處承審法官明達，不准訴處分，判決仍令同居，乃汝故後即拂故遁居娘家，時已近七月，一再請領終不肯來，為特最後警告，姑再限汝於登報日起一月內回來，完聚如逾期不來，余為自身前途計，惟有另尋配偶也

鄞縣醬園業同業公會整理委員會通告

查本會整理委員會業已遵令成立並呈報主管官署在案，按照本會章則，各商店必須一律加入公會，如有不入會者，由主管官署強制執行，用特登報通告，凡我同業，務於二十五日起至本月卅一日止前來本會辦理登記手續，逾限概不延待，免干咎戾為荷

會址：江東小戲場戲德茂醬園　電話一一（?）

駱璜律師受任鄞縣私立

甬江中學　蔡琴　鄭樸　崇信　浙東中學　毓德　斐德

學校常年法律顧問通告

嗣後如有侵害上開各校一切權益者，本律師當依法保障，特此通告

事務所湖西佪月街八八號　電話三七三號

訃

不孝愛文等侍奉無狀，禍延顯考至霖府君慟於民國三十四年十月二十日未時壽終正寢，享年五十有二，謹擇於十月廿八日午時大殮，叨屬世戚寅友誼，謹此訃聞

孤子愛文、愛華、愛斌、愛誠泣血稽顙

治喪辦事處：寧波蓮水街一二六號

脫離夫妻關係

黃阿梅、梁阿香，我倆意見參商，茲挽中調解，情願脫離夫妻關係，當由阿梅貼與阿香生活費國幣三萬二千元，當日收足，嗣後男婚女嫁各聽自由，兩不干涉，除立據外，特此登報聲明

兩浙區甯屬鹽務分局佈告

甯普硝字第一〇六號

案奉兩浙鹽務管理局通代電內開：「案奉財政部鹽政局三十四年三月八日渝硝字第二八號訓令內開：案奉行政院三十四年元月二十三日渝文字第一九號訓令，附發硝磺類管理條例一份，令仰知照並轉飭知照等因，奉此，除分令外，合行抄發該條例，令仰知照並轉飭知照，此令。等因，附抄發硝磺類管理條例一份……」[illegible]

民國三十四年十月二十五日　局長王玉諸

中華民國三十四年十月　日

勝利麵包餅乾公司開業公告並徵求各界及外埠經銷特約啟事

本廠特自滬地聘請專門技師精製各種花色餅乾、奶油麵包、糖果、西點，並徵求外埠批發與本埠一律待遇，誠求各大糖菓菸食南北貨捲烟等業，如有各大機關學校醫院社團公館咖啡館等直接向本廠定製，價格特為低廉，承蒙惠顧，無任感荷

批發處：江東大道頭（即大教場五十五號）

鄞慈餘航綫輪船公局通告

本公局為謀甬慈間貨物運輸便利起見，設有運貨部專用輪船拖運，往來時間迅速穩妥便利，倘各行號甬姚兩埠如有貨物委運無不竭誠歡迎，特此通告

分區管制下德國的政治前途

J.b. Harch 作

蘇聯佔領區

蘇聯佔領區，亦有不同的分化，關於這點，你要容易的加以概括。在這裏有更多的灑脫天才，比較貧窮的農民，以及侵略部落，權威的東普魯士的激烈頑固的貴族黨，但是全部都受濃厚的斯爾夫的影響，在建築方面，身體式樣，與在經濟上的運營，東部德意志在歷史上，文化上，都是屬於中部歐洲與東部歐洲，而不僅於西部或南部歐洲。

現在臨近的沉重的紛歧，放在這些自古留傳的天生紛歧之上了。英國人是標準的基督新教的扶持者，不管是按照形式的政治，與否應當鼓勵基督新教信仰的復興，或者應從那種信仰，與老貴族的殘餘中尋找法國的領袖，他們在那個地方與地方的運營，頗為憐憫，猶如今日的英國貴族一樣。

而且因為生而固有的經濟上理由，他們很有可能打開這一德區城的工業之復興，與英國商界通商。

美國的政策

美國的政策，在其背後沒有甚麼經濟的動機，在本上的學的自然產物，在其佔領區內，美國很少利用，沒有歷史的，政治的興趣，亦沒有任何文化因緣的，最露骨的意義，美國的軍事長官，曾經欲到德國境內到處尋找一些人，他們能開始使食物

——續——

定量分配，與公共便利，再重新工作，最重要的，依然起乎不變的發生功能的權威，是主領的羅馬天主教牧師，像一個一般的規則一樣，他的忠告，總是或被謀求，或被接受的，結果是在美國全部的佔領區內，產生了一批頗為年長的，在政治上是反動的，新的德國官吏。

多麼微小的左翼的火花，在進攻表現的政治思想，都已經了或被阻止或被允許疏忽的消滅，那裏會很少有自由的激烈的政治運動，沒有一大政治運動會被鼓勵過，德國的西南部，在政治有保守的老傾向，而且羅馬天主教是因美國侵入而增強勢力。

只有在蘇聯佔領區域，對此等自由的，激烈的運動，曾經給予他們鼓勵，蘇聯的軍事長官，欲從一個集中營裏挑選他的市長，他利用一個曾在納粹政治權之下遭受過痛苦的人，美國人利用教會，英國人則利用業務人員和老貴族。

現在這一切或許給出一個可能走向分離主義傾向的，誇飾的印象，惟一實在之點，是在德國一向即存在着分離主義傾向的，這些傾向，從俾斯麥至希特勒，曾被窒息而消滅。目下德國被分為三區，這三區與政治劃分的自然界線暗暗相合，分離主義在德國，不為一政治主張，已有半世紀之久了。但現在它卻能變為一大政治主張，既然參加佔領國家的不同的政策為一自然的趨勢，為分離主義強調經濟的，與文化的基礎，這些運動，當然是要變成政治的因素的。

反分離主義

自然那裏一定有向的或者不衡的政治再傾生如何，無論納粹主義的是反對其他，當然

分離主義的，因為納粹主義根本上是高集權中央，與愛國狂的日爾曼主義，一個真正的共產主義的運動者，一發動的話，推想一定會有一個相同的傾向的，要注視的，最有趣味的事，即政治運動是否能夠橫遭佔領區的邊界而自由的展開，德國境內佔領期中，大的政治爭論，可能從被區域體系所受的分離傾向，與由於經濟條件而起的政治運動之間的衝突而發生。

共產主義之發源階級政治，自由主義反動者，與社會的民主亦然，這些是在德國歷史上的政治運動，並且也是很多，共他國家的政治運動，人們幾乎想記了有一更早時期，當時的政治與地理上的利益，不牽連到階級的與社會利益。

關於德國的政治發展，只有一些是很確切的，就是這個政治發展，可以看到近代與古式的政治問題，國家的政治運動的急迫與利益，勢必被區分的，利益亦叫繁複雜，比較這些運動，在任何其他大近代國家內，在至少半世界，會經成受者要達到一更厲害的程度。

雖然這並非不可想像的事，在末了，德國一定要成三個，雖然劃分的叫，每個都有共同著不同的經濟，文化與政治的局面。可是怎麼說它並不是必須被寫那可能性的表單上，並且在我個人意見，這是一個更強大的可能性，比較所有德國要走向共產主義或牧師的或自由的或是保守的國家之可能性更大。

（完）

于歸代柬

國歷十月二十七日為三女于歸沛郡，即日己刻喜宴席設冷靜街迎春坊，恭請

友誼姻族光臨　恕不另柬

汪傑鞠躬　定寶

濠河街一三〇號康記升紙號啟

兩浙區餘姚鹽場公署招商承收場鹽公告

甯運字第十四號

查本場每年產鹽斤三百餘萬担，際茲復員伊始，亟應儘產儘收，以維鹽民生活。業經呈奉兩浙鹽務管理局電令，辦理委託商收，凡正當商人，志願辦理者，准予來署承取兩浙區委託商收場鹽暫行辦法，議訂合約，呈候核奪。特此公告

場長左惠

民國三十四年十月十六日

大明發記烟廠推受盤聲明

大明發記烟廠各股東因無意營業，經議決於十月一日將本廠所有牌號機器生財原料等及出品之一切權利讓與兩浙大亭協記，除另立推受據各執存照外，特此登報聲明，推發人大明發記，受盤人大明發記烟廠以及一切相保等啟

方井街 會江酒樓

[illegible]

本樓電話：一〇六一

石村著 我的儲蓄

總經售國幣壹百元　各大書店均有經售

今文出版社印

成大牛奶房

成大鮮牛奶

奶質濃厚　各大醫院及產院所採用

電話一九一五號

新奇香居

中西茶食　瓶罐食品　奶油各色蛋糕

地址：外馬路三十五號　電話：一四八七號

新記 鄭家廳

中西菜社

特備中西茶飯　吃三元　咖啡

電話二四七

大方菜社

東渡路五十四號（即天后宮後街）

電話：二八一一號

零叫碗菜特別結棍

特備挖飯牲和菜

價格比較便宜　各界請來一試

電話〇五八 甜心食品公司

甜心香糕　台生片　台菜糕　油棗麻棗

甜心酥糖

本公司電話改為八五〇

貨好價賤　到處風行

歡迎批發

TEL. 850

大興建築公司

營業項目

本公司承辦

（一）房屋、橋樑、道路等一切土木工程。

（二）各種建築圖樣及國藝廣告設計。

（三）室內外修理，油漆、水電、衛生等工程。

如蒙惠顧請早賜洽

寧波江廈街三一一號　電話：三四五號

一流第一上海咖啡館

羅門咖啡館

開明街明開坊　電話一五〇六

花色西點　每件十元起　歡迎批發

西菜　西點　名廚主持　每客公司大菜五百元

勝利茶座　音樂夜會

日夜播送新穎音樂

青島區降儀昨日舉行
我委託美方代爲主持
北平市日軍及僑民開始撤往城郊
海南島日武裝及倉庫部份已繳出

【合衆廿三日青島電】日軍一萬二千名，將於廿五日向中國政府代表及美國海軍陸戰隊投降。美海軍陸戰隊第六師師長謝勃耳中將，宣佈渠將代表蔣委員長受降。日軍投降代表爲令野少將，中國政府第十一戰區副司令長官部所派之代表，將參加受降典禮，降書將由謝勃耳簽署。

【中央二十三日濟南電】李副總司令長官延年，二十三日下午由青島返濟，李氏留青期間，與青島軍政當局日軍聯絡人員會談多次，並與美海軍陸戰隊第六師師長謝勃耳兩度宴會，暢談對青島情形已有深切了解。

【中央二十四日濟南電】青島地區受降典禮，定二十五日舉行，美海軍陸戰隊已在青島登陸，日軍悉數撤至市外集中，目前治安由中美軍協同維持，受降典禮由我方委託美軍代爲主持。

【中央二十四日渝電】據軍委會息：一、我鄧龍光總指揮所屬部隊，經由雷州半島之徐聞渡海，於十月十八日安達海南島之海口，并以一部向文昌推進中。海口日軍武器及倉庫，我於十五日起開始繳收。海口航空站已由我空軍地勤人員接收。二、我張發奎部隊，已將廣九路日軍第一三九師團全部繳械完畢。三、接收台灣之國軍，已於十月十七日順利登陸台灣之基隆，并以一部推進至台北。四、我李延年副司令長官所屬部隊，續於十月十八日到達魯省之濟南。五、我盧漢司令官所屬部隊，於十月十三日起開始接收越南之大倫定，接收順化及義安并解除各該地日軍之武裝，正順利進行。

【中央二十五日長沙電】第四方面軍司令官王耀武，對各游擊隊番號兵駐地及整編情形，分別轉令各地：一、已向本方面軍洽編者，限十月二十五日以前一律點編完畢；二、尚未受編者，統限十一月十五日以前收編完畢；三、由九戰區收編者，統限十月底以前離湘赴贛受編；四、由湖南省政府整編者（即專員縣長所屬之自衛隊）限十月底以前裁編完畢；五、已受編之游擊隊，已有正式之補給辦法，絕對不准其假任何名義，向地方派糧派款；六、所有湖南各游擊隊突擊隊等名義，一律取銷，如有未受編者，即予剿滅。

【中央廿四日北平電】憲兵[illegible]團奉命調駐平津，解除此間日僞憲兵部隊之武裝，廿三日由中校營長林德涵率領抵平，頃與憲兵司令部特派員張提荐洽商進行接收工作。

【中央廿五日天津電】九十四軍牟廷芳軍長，將於廿五日抵津，此間民衆團體已準備歡迎此抗戰中之名將。廿四日，該軍輸送營及軍部人員，分兩批抵津。

【中央廿四日北平電】自國軍到達北平後，備受各界民衆之歡迎與愛戴，各團體各學校連日赴軍部慰勞者，絡繹不絕。廿四日[illegible]受後，對於全體同學歡迎之盛意，表示深摯之謝忱。

張部長治中在迪化 公務進行順利
傳短期內有重要新聞發表

[illegible]

熊式輝離渝返東北

何總司令蒞廣州
李品仙杜聿明相繼抵南京
洛克一行抵台南轉赴台北

[illegible]

【中央廿四日渝電】據美新聞處北平廿二日電，美聯社本日訊：北平日僑已奉該區中國軍隊司令長官孫連仲將軍之命，開始自北平撤往城郊，稱爲「新北平」之某集中地點，城西部所有日僑，均已奉命於一週內離城，總數約一萬人。散居北平之日僑八萬至十萬人，亦將移往該區[illegible]。北平市人口，於最近數年內，已增加爲八十萬人。

【中央廿四日北平電】駐平美海軍陸戰隊頃斯准將，廿四日晨赴十一戰區長官部訪孫長官，報告美軍在平駐防情形，並商談中美軍隊聯繫工作。

【中央廿四日漢口電】第六戰區[illegible]交漢口市警局日僑二千八百八十名，從速[illegible]

【中央二十一日太原電】中宣部華北區太平站指導員[illegible]，奉命接收僞山西華北新報。

【中央二十四日灤河電】第五戰區綏靖會議在此舉行三日，二十四日閉幕，大會通過要案一百三十八件。

中樞首長設宴歡送 韓革命領袖返國
席間吳秘書長鐵城等致詞 對中韓歷史有詳細之闡述

【中央二十四日渝電】中央二十四日下午六時，吳秘書長鐵城在[illegible]花園設宴歡送朝鮮革命[illegible]金九、趙琬九、金若山、[illegible]、嚴恒燮、[illegible]、洪震、金星淑、[illegible]、尹琦燮、劉錫湧、及我中樞要人孫科、馮玉祥、葉楚傖、[illegible]、張道藩、[illegible]、陳慶雲、甘[illegible]人。席間吳秘書長致詞，對韓歷史傳統之細之闡述，願韓國同志在日本吞併之下，艱苦奮鬥，始終不懈之精神。最後期望韓國在盟國協助之下，努力[illegible]作，以奠定獨立[illegible]康樂之國家。[illegible]格，致詞略謂：中國國民黨之三民主義，不但爲中國建國之方針，亦爲亞洲諸國欲在世界上擔負和平使命必趨之途徑。今後韓國必須與同盟國，尤其中美蘇切實合作，和衷共濟，爲肅清人民在敵人壓制下之心理，建設民主獨立，民權發達，民生樂利之新韓國。又中央監委會秘書長狄君武氏，即席賦詩一首，以誌盛會。詩曰：「[illegible]」賓主歡娛，情緒熱烈，會後并放映電影，以助餘興云。

救濟總署華運物資 日內可抵上海

【中央二十三日渝電】善後救濟總署稱：善後救濟總署頃接聯合國善後救濟總署電稱：美軍運輸艦二艘，已分配運送物資至中國，其一艘爲「[illegible]爾」號，已起程來華，該艦計裝載冷藏機，壓縮器，波特蘭水泥，紡績機，內燃機，發電機等共三千五百卅六噸，日內可駛抵滬。善後總署已電全滬辦事處派員點收該艦所運物資，然後再行分配。

二十四日下午[illegible]會往機場歡迎[illegible]本晚可飛台北。

財部派陳果夫繼任 中農銀行董事長
滬區敵僞產業處理委員會 派劉攻芸彭學沛等爲委員

【中央二十四日渝電】中國農民銀行董事長孔祥熙，堅持辭職，業經照准。茲財部已派陳果夫繼任，總經理顧翊群，奉令另候任用，由李叔明繼任，新舊任將於下月一日正式交接。

【中央二十五日渝電】行政院收復區全國性事業接收委員會，上海區敵僞產業處理審議委員會，已派定彭學沛，楊錫仁，胡鈞，張秋，潘序倫，張福運，張茲閣，徐寄頎，劉攻芸等爲委員，劉攻芸兼任秘書長，又接收委會上海區敵僞產業處理局局長由劉攻芸兼任。

【中央二十四日滬電】爲政府聯合組織之上海市敵產接收審查組，現在市府辦公，工作極爲緊張，由市府沈秘書長士華兼任組長，其職權爲清理已封存而有問題之倉庫物品，並審核分配以後所收繳之敵[illegible]

澳門農民何桂彬 捐獻稻谷三千担

【中央二十三日渝電】糧食部息，澳門農民何桂彬，將收獲所得稻谷三千担，全部捐獻中央，又新會士紳馬廷驥，亦捐獻麥八百九十市石，以供復員之用，糧食部據報後，分別令飭新田糧處予以洽收，並已呈行政院轉請國民政府予以獎勵。

【中央二十四日滬電】滬中央造幣廠，前經渝電令留滬人員，就地接收事項，接收儀式，二十四日上午在該廠舉行，惟以一部份廠房被敵海軍堆積彈藥，故一時致無法搬運出，在該廠房，海軍司令部前已派員負責保管，所存機器財產，早已被敵拆毀偷運一空，廠方日來正在設法規復。

【中央二十五日北平電】市府以本市日人已開始集中，爲清理日人在本市房地產及估用日人房地事務，組織日人房地產清理委員會，起草章則，開始調查日人所購置房地，日方亦已將日人產業清册移交我方。

政治協商會議之組織 已大致獲得協議
吳部長於外記者招待會稱

【中央二十四日渝電】外記者招待會本日午後三時，由吳部長國楨主持，由吳部長[illegible]表示關於政治協商會議之組織，經商討并與各方面，已大致獲得同意，即可公佈，預定下月即可召開。外記者問熊將軍此次返渝之任務，吳部長答：熊將軍係向政府報告與東北蘇軍司令官接洽情形并籌商我軍前往接防事宜。記者問：關於新公司法之公佈，依照與現在上海之若干中有[illegible]一九四三年新約有無[illegible]張參事答：新公司法必須改組[illegible]新公司法已在立法院通過，約十一月間可由國府公佈，定明年一月一日施行。在未公佈以前，全文不能發表。據有關解釋，該法所稱外國公司，謂以營利爲目的，依照外國法律組織登記營業後，經中國政府認許在中國境內營業之公司，外國公司非在其本國設立登記並營業者，不得聲請認許。非得認許者，不得在我國營業，外商行僅在我國營業而在其本國無營業者，將來可依新公司法不認爲外國公司，爲中國公司改組爲中國公司無困難，僅董事長一人，須由中國人充任而已。新公司法自與一九四三年所訂平等新約毫無抵觸。

督導外蒙投票竣事 雷法章等返抵北平
外蒙表示將派代表到渝報告投票結果

【中央二十四日北平電】[illegible]外蒙投票[illegible]曾參觀[illegible]博物館[illegible]茲定明日飛[illegible]下午三時柴保三特[illegible]商務軍事等[illegible]散後[illegible]將派代表於下月[illegible]赴重慶報告此次投票[illegible]

上海美軍準備 舉行海軍紀念日
泊滬盟艦現共九十艘 錢市長大鈞歡宴魯斯

【中央二十五日渝電】美新聞處上海二十五日電，美海陸軍聯席會議，日昨此間美海陸軍與若干當地人士舉行會議，決定於十月二十七日在上海舉行海軍紀念日慶祝大會，是日午後有百餘架飛機翱翔滬市上空，並散放小冊，晚間美艦擬以探照燈照耀上空，飛機之各式表演，並擬租用大光明戲院爲慶祝地點。

【中央二十四日滬電】泊滬盟艦，現共九〇艘，內計美艦八五艘，英艦五艘。

【中央二十四日上海電】魯斯二十四日下午自京抵[illegible]滬，錢市長大鈞曾舉行雞尾酒會歡迎，被邀參加者計有美第三艦隊司令金開德上將，美高級官員及滬新聞界文化界人士百餘人。

美空軍留華期內 將助我訓練空軍
我偵察機中隊調駐南京
國民政府追贈空軍故員

【中央廿三日渝電】美空軍後勤部總司令陶拔上校，廿三日接見中央社記者時稱：「美國空軍將在留華期間助中國訓練空軍，中美空軍已取得戰後之密切聯絡，美空軍將盡量利用一月至六月之時間，完成其訓練中國空軍服務人員與運輸之工作。」又稱：「美助華訓練空軍人員之工作，戰時早在成都昆明各地展開，今將完成其任務於上海。」渠並相信兩月後全部受訓之中國空軍人員，必能駕輕就熟。當記者詢以空運大隊現今之工作時，陶上校答稱：「美空軍現已分別使用江灣龍華與大場三機場，而江灣機場更居首要，第十航空隊駐江灣，第十四航空隊駐龍華。在滬美機在五百架以上，多撥爲運輸之用，一部份美機在美軍歸國後將留與中國所有。」陶氏結語稱：「一滬上空平均每五分鐘，有飛機一架起飛或降落。」

【中央二十四日南京電】我空軍偵察機中隊，擁有P三八式機××架，歷於各戰區服務，頗著功績。茲悉該隊已奉命派駐南京，中隊長方朝俊少校，二十四日抵京，籌備設營事宜。

【中央二十四日滬電】美空軍聯絡主任馬斯登少校稱：現留滬地區各機場之日機，尚有五十二架以上，但大部均損壞無用，其格式全爲仿造美機型式。

【中央二十五日渝電】國民政府十月二十五日令：行政院呈請追贈故空軍少校[illegible]、張德首、陳端紘、陳芳錫、趙聖鵬、張樂、田士傑[illegible]民等七員爲空軍上尉，[illegible]榮昌、周濱、張建功、[illegible]樂鉅等四員爲空軍中尉，雷雨爲空軍二等電信佐，張國慶、王化普等二員，爲空軍少尉，王欣才爲空軍三等機械佐，應照准。此令。

東北各地技術人員 爲祖國埋頭工作
現彼等組織科學技術學會 搜集資料供接收人員參攷

【中央社記者劉竹舟長春二十一日電】關於接收及東北產業所須之技術人員問題，經記者連日與各方接觸，現已獲得一確切之答案。即現地所有各部門之科學技術人員，均可分別加以甄選錄用。據統計全東北曾經深造之科學技術從業人員極少，然科學一門外共有四萬一千九百七十九人，其中中國籍人員爲二千三百十九人，餘爲日韓人，台籍同胞亦有少數。日韓人員如何徵用，尚待政府考慮。而此二千三百餘之國籍同胞，則大部供錄用。渠等在十四年之悠長歲月中，已飽受敵人壓迫奴役之苦。河山光復，重獲自由，彼等現組織一科學技術學會，相互聯繫搜集各科資料，從事研究接收及重整各項生產建設方案，以供中央接收東北人員之參攷。其總會現設長春，共已登記會員七百二十五人。哈爾濱、瀋陽、吉林、安東等地，均設有分會。會中包括土木、機械、電氣、冶冶等十四部門，每部均有專人負責研究。記者曾經參觀，見渠等皆埋頭工作，情形甚爲緊張。在竟日之交談中，記者發現渠等均具爲國效命之熱誠，談話間並不時出示渠等之研究報告，內容綱目甚爲詳，且有渠等所從未接觸之秘密資料，據謂係於日本投降後分由報紙中尋出。記者在渠等之研究報告中得知東北各種建設之全貌，以稍加整理，當陸續向讀者報導。

催重光葵作證
美反間諜逮捕布維塞爾
印政府將審訊印奸

【中央二十四日渝電】據美新聞處東京二十四日電：美反間諜官員已在橫濱將布維塞爾逮捕，渠爲德國瑞士混血種，曾冒充麥帥總部下反間諜主任[illegible]之官員，反間諜官員稱：渠之間諜情報工作，在過去二十三年來遍及歐亞許多國家。

【中央念三日東京專電】印度政府將審訊僞「自由印度臨時政府」之官員及與此日本支持之戰爭僞組織之其他印人，印度政府邀請重光葵赴印列席審判作證，唯重光則稱病推諉，渠現於東京附近某地休養，即遷移該處。日政府已向麥帥參謀長蘇賽蘭二級上將提出其他選三人，代表重光，請印度政府對所提人選予以考慮，日政府所提之三人，乃前日本駐仰光僞緬甸政府公使澤田廉三，日首任駐「自由印度政府」公使及於最近東久邇內閣中任外務次官之松本，印度政府之裁決，須候數日始可獲悉。

×　×　×

遠東顧問委會 定月底在美揭幕
蘇聯尚未答覆是否出席
我代表已派魏道明大使

【中央二十四日華盛頓專電】我國出席遠東顧問委員會代表，已派定駐美大使魏道明，代表團人員中尚有朱世明、楊雲竹，劉師舜，譚紹光。朱楊兩氏本日自渝抵此，遠東顧問委員會定本月三十日揭幕，迄今蘇聯尚未接受出席該會之邀請。

【合衆二十四日華盛頓電】美國務卿貝爾納斯今日語記者，蘇聯尚未答覆是否出席遠東顧問委會，貝氏對蘇聯提出之建議不加批評，僅稱蘇聯主張成立一四國管制日本委員會，一若德管制委會然。

【中央二十四日渝電】據美新聞處華盛頓二十三日電：美國務院稱：法政府本日照會美國務院，法已任命前駐中國蘇大使納齋，爲法國出席遠東顧問委會代表。又荷蘭政府照會美國務院，荷任命荷駐美大使勞頓，爲荷蘭出席盟國遠東顧問委會代表。

社論
如何使甯波繁榮
——工業化的資本問題

我們在昨日社論中指出甯波能眞正步入繁榮的道路，就是工業化與繁榮農村經濟。其工作是要緊湊配合着眼前的建國運動，成爲復興建設與新中國工作的一環。茲將如何能達成工業化的目的，確使甯波繁榮起來的管見，謹述於下，以供我當局以及地方士紳之參考。

工業化是要工業化的資本的，所以，要甯波工業化就是先解決工業化的資本問題，[illegible]人才，機器，[illegible]資本着落，那是不大不成爲問題的。[illegible]資本問題的解決法，就是：

第一、甯波是中國城市之一，而且佔着很重要的地位，中國目前迫切的要求是工業化，甯波當然也不能置之度外。所以，甯波工業化是配合着中國整個工業化的目標而進行的。實現中國工業化的整個計劃，是歡迎盟邦出於友誼與合作精神之協助下，希望盟邦大量投資，以完成由農業國進入工業國的目標。可是我們甯波在政府當局經濟計劃之下，自然也可以利用盟邦友誼合作，以求甯波未來的發展。可是在這裏，我們卻要拒絕控制性或剝削性的協助，否則，就是工業化，就是繁榮，也是失去了意義。

第二、我們固然希望盟邦出於友誼與合作精神來工業化甯波，但我們卻要希望自己靠自己，要以自己的力量，自己的資本來工業化甯波，決不偏存倚賴外人的心理。難道我們沒有資本麼？沒有力量麼？在那處我們卻不敢擔保，但在甯波我們卻敢咬定說有，而且可說相當雄厚。因爲有善於經商之名的甯波人，掌握各地的經濟勢力，倘使他們有高度愛護桑梓與「工業第一」的熱忱，將他們的資本導出百分之七十移至自己的家鄉作爲工業上投資的話，我們定相信甯波的工業化會十分[illegible]樣，不必靠盟邦人士投資亦能完成之。所以，在這裏只要問甯波人士有沒有工業化甯波的決心？有沒有自己來繁榮甯波的誠意？有沒有將商業資本轉移爲工業資本的抱負？

我們知道商業的種類，以直接買賣爲主的商店，如銀行業，信託業，堆棧業，保險業，運送業，承攬運送業等是；以代人買賣貨物爲主的，如居間商，代辦商等是。而甯波的從事商業的人士，大都在這三個商業範圍內兜圈子以取得豐富的利潤，倘使他們明瞭今後政府對商業課稅加重的趨勢與眞能擁護　蔣主席的號召，同心同德的來完成國家建設，「一尤以工業化爲當務之急」的話，將他們的商業資本轉移爲工業資本，何愁甯波不會工業化，不會欣欣的繁榮。所以，甯波的命運是操在甯波人的手裏，甯波人今後自己的命運也操在自己的手裏。

以甯波的地理環境，以甯波周圍的豐富物資，以甯波過去在商業上的歷史，再加上勝利後的祖國指示的[illegible]，觀察實在是非常光明的。雖則，工業化的工作是非常困難，甯波的前途也非常[illegible]，有計劃，有決心，那困難是容易克服的。如這困難一克服，工業化一完成了，才是眞正的繁榮，決非像今日那麼荒涼了！

聯合國組織籌備委會 通過理事會臨時議程

會議主席根據國名英文字母輪流

「中央社記者任玲遜二十三日倫敦電」聯合國組織籌備委會之執行委會，今晨開會通過有關安全理事會臨時議程及程序規則之建議草案。昨夜今晨二度舉行會議，討論關於安全理事會之建議案，經蘇聯代表團提議予草案以若干修正後，建議草案於本日獲得一致通過，本日通過之臨時程序規則，規定安全理事會主席應根據國名英文字母之前後，理事會理事輪流担任，每主席任期一月，安全理事會依據決定每隔若干時期舉行，會議主席經任何理事請求及任何聯合國請求，得於任何時間召開特別會議，藉使安全理事會對所起爭端予以注意，安全理事會，將公開集會時，則為例外，任何會議如祕密舉行，今後則當由祕書長發表公報，執行委會本日亦通過安全理事會之臨時議程，包括關於任命祕書長對大會之建議選舉世界法院會員，採納對於指定時間及地點集會之軍事參謀委會之指示，執行委會建議依據英文字母次序而居最先列之安全理事會理事，將任安全理事會開會時之臨時主席，至通過新會員加入一節，今則建議任何國家願為聯合國一份子者，應向祕書長提出申請書，再由祕書長將所接獲之申請書，提交安全理事會，由安全理事會判斷申請人是否為愛好和平之國家，是否有能力，且必願履行憲章中所載明之任務，如安全理事會決定介紹申請國加入聯合國，此一建議即將提交大會。

英國務大臣 突然飛往華府

○○○對聯合國組織前途不安故○○○

「路透二十四日倫敦電」路透社外交記者訊：據此間消息靈通人士之意見，英國務大臣貝氏本日突自魁北克飛往華府，乃因對聯合國組織之前途感及不安之故。

「中央社記者任玲遜二十三日倫敦電」聯合國籌備委會，於今晚會議中通過有關新世界組織祕書處機構之建議草案，蘇聯代表葛羅米柯，於討論時對建議之一要點，提出反對。蘇方建議：大會及安全理事會，祕書處草擬報告之小組委會建議祕書處處建立，應本符合聯合國組織每一機構，亦應常有祕書人員，隨時處理其本身範圍內之工作。結果英代表建議將此問題，提付表決。贊成者十三國，反對者三國。投反對票者為蘇聯、捷克、及南斯拉夫。執行委會通過之建議草案，規定祕書長乃聯合國組織之首要行政官員，任期五年，祕書長下設立八部：

一、維持國際和平及安全之部門。
二、經濟部門。
三、社會部門。
四、託治局非自治領土情報部門。
五、法律部門。
六、人事行政部門。
七、財政部門。
八、情報部門。

執行委員會建設籌備委會，應考慮及早建立國際民託委會供祕書處供用方法方面之諮詢，建議規定適當之徵用方法，並使征用人員能合乎效率，能力，各方面之最高標準，務使各區域均有人參加，祕書處聯明彼等將唯聯合國組織之利益是賴，在此前提下工作，任職官員，應宣誓執行任務，並約束本身之行為。

「中央二十二日倫敦電」草擬未來聯合國預算行政方案之小組委會，今日向聯合國籌備委會之執行委會提出草案後，執委會即作三小時半之討論。結果經數處修正後，立予通過。小組委會之草案，說明聯合國組織必須求其建立永久鞏固之制度，俾聯合國執行預算能發揮效率，而獲得各會員國之信仰。將來提交聯合國大會之建議該項草案，大會審查之前，應先由一專門委會加以研究。蓋聯合國大會為一龐大之團體，對於預算等類似事宜，當難有充分之討論也。此專門委會可由七人組成，其名稱可定為「行政與預算問題督察委會。」七人之中，至少應有二人係聯合國聞名之財政專家。此督導委會可由聯合國大會推選，其責任為審核聯合國機構及其附屬機構之一切預算與會計事宜。七人之上，不能有二人為屬於同一國籍者。以上為小組委會提出之意見，惟今日執行會討論推選上述七人委會之方式時，會中發生異見。草案中原建議七人之選拔，以其學識與經驗能力而定，俾有執行任務之魄力。顧維鈞且曾代表我國聲言，世界機構之產生，各國均有貢獻，故此七人委會必應獲得全體國家之信任，易言之，此七人委會，其人選應由各國政府提名，國際法院，即係採取此方式之選舉。荷蘭代表，堅持原草案之建議（英國與巴西代表均贊同荷蘭之意見），執行過相當期間之辯論後，委會終通過中蘇聯代表之提議。又草案中規定經費之各國分攤額，在原則上應視其能力而定，而能力則似應以該國之全國收入為準。

聯合國憲章 已成為各國法律

美國務卿貝爾納斯宣佈

「合衆社念四日華盛頓電」美國務卿貝爾納斯宣佈：聯合國憲章頃已成為各國法律之一部，貝氏此語係於蘇聯將其批准簽署之文件送交美國務院保存後發表者，蘇聯為批准憲章之第二十九國，一俟倫敦籌備工作完竣，聯合國首次會員大會即可於十二月初揭幕。貝爾納斯提出警告和平不能依賴文件，而須依賴世界人民維持之意志，美國必付諸力促進和平與國際間之合作。

「路透二十四日華盛頓電」美國務卿貝爾納斯主持簽署美國務院保存各國批准聯合國憲章文件之議定書，聯合國組織遂正式產生。

「路透念四日華盛頓電」美國務卿貝爾納斯本日招待記者時，曾報告美政府以通訊方式與英蘇兩國商洽籌派外長會議以打開僵局之經過。

收復區公糧代金標準 正呈院核示中

聞九月份滬區每斗三六〇元

「中央二十四日渝電」收復省區豁免田賦以後，各機關所需中央及省「市」級公糧，前經政院核定，一律由財部撥發代金。惟以請領代金，須先編具預算呈候核定，手續頗繁，糧部以使收復區各機關能按月領得其應得之代金，經呈請政院核准轉飭主管機關照辦，在收復區機關將三個月代金數額報院，則以緊急命令飭國庫月發，一面補辦預算手續。茲聞該部為使收復區公務人員按時領取代金，復經呈院轉令各該機關先在本年度經費內開支，俾應急需云。又糧部對於收復區公糧代金標準，已訂為每市斗南京區二百五十元，上海區為三百六十元，已呈院核示中。其他各區正經令飭各當地糧政機關，或派員查報糧價，將予隨時調整。

杭正式成立軍糧籌購委員會

「中央二十五日濟南電」山東省政府田賦糧食管理處開始辦公，王隱三為處長，張之棨，郝宇新為副處長，山東在淪陷時期，並無田糧管理機構，此為勝利後由中央派遣成立新機構，其工作為籌購軍糧，監理賦籍，調劑民食，青島方面則由糧食部所派青島市糧政特派員張進青負責。

「中央二十四日成都電」四川省本年征實報解總數，已達二百餘萬石，截至目前止，已達百分之七十。

（建國社省訊）浙省自田賦豁免令公布後，各地民衆，供應軍糧，以收購價格未定，難免觀望，茲聞省田糧處與兵站總監部接洽關於糧價問題，可望接近人民希望，順利解決，該處並接陳副處長自杭來電稱：現杭嘉湖收購軍米六萬石，所需價款，經奉糧食部李特派員崇年，軍糧處趙特派員志堯商定，將由軍政部借墊十七億元，交省田糧處撥付，又軍糧籌購委員會已奉長官部電，於日在杭州正式成立，負責辦理軍糧購補事宜，自此後一切困難，當可迎刃而解云。（建國社）

美科學家四人主張 國際管制原子力

原子彈實驗室主任辭職

（美國新聞處華盛頓電）從事與製造第一顆原子彈之美國科學家四人，本月十八日一致籲請當局，於美國境內設立一國家機構，作為國際管制原子彈之基礎，四位科學家即芝加哥大學醫科教授美籍匈人濟闊博士，在聖路易從事指原子彈之安德遜博士，國家科學委會軍用鈾組組長康姆陽氏及加利福尼亞大學之歐般海默氏，上述四位科學家聯名國會通過研究並管制原子力之法案，彼等均強調研究自由之必要，並建議該國家機構之工作範圍不應僅限於管制研究工作，彼等指出原子力之理論上之證明已為衆所週知，美國之技術成就僅為祕密研究之結果，渠建議政府每年撥款五千萬至一萬萬美元以資研究應用原子力於工業上之用，濟闊博士渠深信首次廣泛應用原子力之處將為僻處鄉壤煤斤及水力供應均感困難之電力廠，歐般海默謂防止原子力軍用之惟一辦法，即為國際管制，渠又謂國際管制原子力之最上良策，厥為設立一國家機構。

（美國新聞處華盛頓電）新墨西哥原子彈實驗室主任及研究新武器科學家之一與歐般海默氏，已於昨日辭職，遺缺經由前斯坦福大學醫學教授及海軍軍官現任實驗室代理主任之布勒伯與接充，聞奧海默氏將返至加利福尼亞工學院服務，渠於十七日抵達華府，並告國會商業軍事聯席小組委會稱：保守原子力祕密之意識至為無稽，渠謂形容原子彈之威力，並謂原子彈之威力確能毀滅一大都會，渠又謂防禦原子彈之武器迄未發明，渠稱原子彈為價值二十億美元之「廢物」，奧歐海默告國會議員稱：應用原子力實為政治上之問題，而非技術上之問題。世界各地科學家之博愛精神將永遠存在，渠謂有關原子彈之政治問題一旦解決，則科學家即將步入其黃金時代。

原子彈間題係理論上之事，內中人無從保守世界自然界之祕密，當世界各國所有，渠以一不容思一一國一國

國際法庭將於日內開會

我代表匆赴海牙

將討論若干未曾解決懸案

「中央二十四日日內瓦電」國際法庭將於日內開會，各國法官除古巴及西班牙法官因病不克參加外，均將全體蒞會出席，此次會議中所檢討之主題，約有一、根據舊金山會之決議，將國際法庭移交國院。二、討論若干未曾解決之懸案，如比利時及保加利亞間之問題，會議時期可能達十日左右，國際法庭我法官鄭天錫博士，今晨自蘇黎世匆匆赴海牙，同行者有國際法庭庭長葛勒福及書記長范立范二氏，過去數年中，鄭博士曾參與該法庭之行政事宜，一九四〇年以來日內瓦之國際法庭規模形小，鄭氏最近曾撰著有關我國文化之書，尤側重我國對於法律之觀念，以促進遠東及西方各國間之關係，並加強國與國之間之瞭解，鄭氏之著作，明春將於倫敦史蒂姆丁書局出版。

委內瑞拉革命軍 產生新政府

「中央念四日渝電」據美新聞處加拉加斯二十三日電，委內瑞拉革命軍新政府之外長莫拉爾稱：關於委國與西班牙法朗哥政府之外交關係，目下尚不能發表聲明。惟革命軍之新議會與西班牙政體至相類似，固不待言。

「中央念三日重慶電」據美新聞處委內瑞拉加拉加斯廿二日電：委內瑞拉之新革命政府本日宣稱：此間一切抵抗停止，所有商業工業，軍事社會活動，均已恢復，並於本月二十一日設立新十人內閣，以極具穩健能力。

浙省府回杭後首次委會 黃主席報告政務

深望半年內復員工作辦竣

「中央廿三日杭州電」浙省府留駐雲和各廳處暨全體職員近絡續到達杭州，省府回杭後第一次委會，廿三日舉行，黃主席報告各項政務，一、省府接收各偽機關經過順利，行轅於十月七日到達杭州，行轅任務完成，業已結束。二、關於地方治安情形：國軍陸續到達各地，各級政府，向原地推進，收復區，日軍解除武裝，我收復區治安逐漸恢復。三、關於交通情形，各地因戰時破壞之公路，正在分頭趕修中，四、浙西行署已結束，浙東行署亦將於短期間結束，本人深盼本府於今後半年內，將各項復員工作，趕辦完成，以便開始建設工作云。

省立圖書館所受損失浩大

「中央廿五日杭州電」浙省立圖書館收藏文籍三十餘萬冊，其孤山分館之文瀾閣並藏珍本四庫全書，為國內具有偉大規模圖書館之一，該館館址為浙紳湯壽潛氏所捐造，民廿一年由陳訓慈氏主持館務，全力經營，內部益為充實，杭市淪陷，由敵偽接辦，該館大學路館遭受浩劫，地之雜大大度，被敵拆築倉庫，僅存四壁，孤山分館房屋尚殘存，內部損燬甚大，新民路分館，較為完整，整理文籍，準備開放，該館藏書除四庫全書，已運渝保存，幸免於難，至於善本散失三分之一，雜誌報章蕩然無存，該館遭此浩劫，恢復需時，日人摧殘文化於此得一明證。

杭市開始調查戰時損失

「中央二十二日杭州電」杭市府於二十一日開始調查戰時損失，手續由市立中學發動，中學六十人以上，高分至各保甲，切實調查，以供善後救濟總署參考。

軍管區調整 鄉鎮任務隊編組

特務班及警備班均裁撤

（本埠訊）軍管區以查各縣國民兵團區鄉鎮任務隊組織，係無給職，惟本省原均為地方服役之用，在抗戰期間，為適應實際需要，特在任務隊中設置有給職之特務班或警備班，常川駐紮各區鄉鎮，協助地方守備暨各項兵役與鄉鎮行政事項，乃為本部及時之設施，迨戰事已告結束，一切應復常軌，所有一之組織，切實掌握運用，除將關於本省各縣兵團區鄉鎮任務隊有給職之特務班或警備班，以期減輕人民負擔，至所遺地方警衛事務，應即裁撤，各縣（市）國民兵團編組鄉鎮任務隊暫行辦法重加檢整候令飭遵外，特電飭各區縣各師管區遵照云。

挺四縱隊政工隊 在莊橋清查戶口

東鄉西鄉「民兵」十餘人自新

「莊橋訊」駐鄞縣莊橋鎮所屬東鄉西鄉等地，前曾設有奸方莊橋區署，一時被誘迫而加入工作者二十餘人，第三戰區挺進第四縱隊駐防莊橋一帶後，為求地方安寧並防範奸宄，特由該部政治工作隊會同莊橋鎮公所，清查戶口，並辦理聯保切結及自新「民兵」自新等，聞投案自新「民兵」有林阿毛等十餘人云。

甬紹段直達通車

（本埠訊）浙東公路交通紹（興）蕭（山）段已首先恢復，惟甬地開出之汽車，僅以餘姚為終點站，甬段未能直達，茲有竹錢書，樓稱鑒於此，特組甬紹直達專車，俾與蕭山段公路汽車相銜接，已於昨日起正式通車，開車時間每日上午八時，售票處在江北岸封仁橋鄞鎮慈路汽車站舊址云。

泰山貿易運輸行 負責穿山輪航務

（本埠訊）行駛滬甬線之「穿山」輪，前由招商局負責，業誌本報，茲悉招商局方面已將該輪航務，由泰山貿易行負責經理云。「穿山」輪於前晚到甬，昨晨開始售票，旅客頗多，因限於票位，旅客……自復航以來，甬鎮間之清水浦碼頭設備未臻完備，該輪當局為利便旅客起見，定於今日起，在清水浦碼頭開始停泊云。

「正義」將復刊

（新鄞社寧波訊）青年團鄞縣分團部，為闡揚三民主義，肅正思想，並培植青年寫作能力，決定於十二月一日起，將「正義」刊恢復出版，並聘請倪凡夫、郭青白、黃石村、林世棠、王興漢、楊亞齡、范學文、應斐章、胡振民等為編輯委員，由周忠傳主持編輯事務，自即日起徵求外稿云。

取締非法組織

軍警當局昨日在輪埠 捕獲「萬人散」份子多人

「本埠訊」甬埠淪陷時期，地痞流氓，滋藉敵偽勢力，作威作福，有所謂「萬人散」之組織，專事敲詐勒索，作惡多端。甬城光復後，此張猖棍稍形斂跡，寧波警察局及軍警稽查處偵悉後，最近又有滋擾情事，處長，於昨日派員至輪埠檢查，當在「穿山」輪上查出無票搭輪之「萬人散」男女二十餘人，經查明確係「萬人散」份子，當即帶局審辦，聞今後並將對此種非法組織，嚴予取締云。

奉電信局即可復局

（本埠訊）交通部奉化電信局，經積極籌備，日內即可復局，局長一職，已由部委派陳醬性充任云。

前進總指揮部派員 點驗姚部官兵

（本埠訊）軍委會上海前進總指揮部第七縱隊司令所部第一二三支隊，奉三十二集團軍前進總指揮部派員點驗，並由該隊參謀主任，隨同點驗官六員，於前日在江北岸火車站附近草場上及西郊路鄞西小學前操場分別點驗云。

來函照登

逕啓者閱昨日貴報社會服務欄關於撤佃一則，內載有「……鄞縣自四一九事變後，即有佃業仲裁會停止至今尚未恢復，對於佃業糾紛事件先由田畝所在地之鄉鎮公所調處，調處不協由縣農會調解，如再不服移交縣政府核辦……」等情，似有與事實一節，查本會自三十年四一九甬城事變後會務經一度停頓，旋於三十一年間正式恢復，一切佃業糾紛案件仍照常處理，迄未停止，特此聲明，希即更正為荷，此致寧波日報

鄞縣佃業仲裁委員會啓

驛運管理處鄞縣站 定下月一日成立

交通管理處鄞站站長易人

（本埠訊）浙江省驛運管理處鄞縣站，奉省交通管理處命令，鄞縣站站長改調為金華站站長，遺缺已另派鄞縣站站長由鄞前浙江省驛運管理站任，該站長未到任前，由副站長代理一站。又訊，浙江省驛運管理處鄞縣站，定於十一月一日起正式成立，鄞縣站長已派浙江省交通管理處鄞站站長兼任，並負責管理公路汽車水上船舶云。

唐雲章貪污 被鄉民告發

（新鄞社本埠訊）鎮海縣莊市區三益鄉鄉長唐雲章，于任內貪污瀆職，被該鄉民衆五十三人聯名向該管區署告發，經區署派員查明罪狀屬實，已於本月九日拘獲在署，迄今時達半月，尚未解送縣府懲辦，該呈控人等以案情重大，為貫徹始終，聞已聘請本埠某律師依法向有關上級官署分別呈訴云。

×　×　×

勞逆乃心 傳已捕獲

「新鄞社訊」頃據上海來息：前偽餘姚縣長勞逆乃心，已於日前在滬捕獲，解送浙江省保安司令部云。

第二批國軍 續由美艦運台

（本埠訊）日前美艦來甬，接運第二批國軍前往台灣，國軍業於二十四日下午全部集登艦中，該批美艦於昨晨起碇離甬開台。

寧波商情

（黃金）昨日赤金市價，滬埠金價上漲，鄞埠亦漲，銀樓掛牌每兩兌出為五萬六千八百元（較前市五萬三千九百元）上漲二千九百元，下午市每兩改為五萬四千三百元，紋銀市價堅穩，與前市不差別。

（棉紗）（出八千包）昨日棉紗每小包上漲一千一百元，此次紗價狂漲，其原因係受上海紗價影響，據滬紗每件為四十三萬元（一件有四十小包）每小包須一萬〇七百元，每小包為八千元（較前市七千元）。

（顏料）（鏡辦運申）顏料市價昨日上漲甚劇，連日采辦十斤黑電粉，十斤雙鷄元，需要甚殷，一斤大橋硃紅，與一斤三星灰，因此開市價，較滬埠為低，寧波顏料商以為有利可圖，紛紛競辦運滬云。

市情一覽

「金融類」法幣每百元折調偽鈔二萬元，關金每十元折調偽幣四萬元，「中央」「中國」「交通」「農民」銀行本票，以及浙江地方銀行本票，一律通用。

「金銀類」上午赤金市價每兩兌出為五萬六千八百元，收進為五萬三千八百元，紋銀每兩兌出為二百八十元，收進為二百四十元。下午赤金市價每兩兌出為五萬四千三百元，收進為五萬〇三百元，紋銀每兩兌出為二百八十元，收進為二百四十元。

「棉紗類」二十支棉紗發開每小包為八千一百元，掉盤每小包為八千元。

「顏料類」十斤黑電粉每聽三萬五千元，十斤雙鷄元每聽三萬六千元，一斤大橋硃紅每聽四千五百元，一斤三星灰每聽八千八百元，一斤直接元每聽四千五百元，一斤直接靛每斤二千二百元，一斤海關棕色每聽二千四百元。

「鹽味類」官鹽每斤二十五元五角。

鄞縣縣政府 評定物價

鄞縣縣政府十月二十六日起至十一月十日止，評定物價如左。

「糧食類」早晚穀每百斤一千五百元，糙米每市石三千二百元，小麥每市石二千九百元，麵粉每包二千元，黃豆每市石四千元。

「燃料類」小鈎柴每市斤二元四角，大鈎柴每市斤一元六角。

「肉蔬類」豬肉每市斤一百六十元，豬油每市斤一百八十元，毛雞每市斤一百六十元，毛鴨每只一百八十元，鵝每市斤一百元，小白菜每市斤九元，菠白每市斤十二元，蘿蔔每市斤十二元，光芋每市斤十一元，紅芋每市斤十四元，蕃茄每市斤四元。

「棉花類」商白棉花每市斤二百元，次白棉花每市斤一百八十元。

「調味類」牛油每市斤一百六十元，菜油每市斤一百六十元，醬油每市斤三十元，白糖每市斤二百五十元，黃糖每市斤一百五十元。

「洋廣貨類」三星牙膏每支二百二十元，黑人牙膏每支二百二十元，老方牙粉每包十元，新方牙粉每包三十元，面友毛巾每條一百六十元，三桃襪子每雙二百四十元，雙喜牙刷每只二十元，固本肥皂每塊九十元。

「燭皂類」老牌祥茂肥皂每塊四十五元，道車火柴每封八十元，船牌白禮氏洋燭每枝四十九元，僧帽牌洋燭每枝四十元。

「西藥類」雙桃片每粒十五元，消治龍每枝六百五十元，鷓鴣菜每盒二百元。

各商號注意：（一）如有違反本表限價者，准人民依法檢舉懲辦。（二）買賣雙方不遵限價同受處分。（三）違反限價，除行政制裁外，依照軍法遊街停業等處分，有期徒刑，得併科十萬元以下罰金。（四）商人有貨不售，查到以作囤積居奇論處。

歐洲浩劫

FRoneisHenRyJlayloR 作
公盾 譯

限制在歷史性紀念物所在的全部盟軍軍政府官佐，（無論深往前線或在我們的佔領區域以內），是高級將領們的責任。該項文告照序傳遞周知，至於對信中精神的依從，則屬於所有司令官的職責。』

像這樣的信實爲難能可貴，然而更不可多得的便是從各戰場的司令官處得來消息，知道爲部隊中管理紀念物，藝術及檔案負責官員採取了聯合作用。華獻他們自己生命，而深知砲火威力的老兵們，比一般由小民當兵的人們更懂得這意義和破壞的可能，由於他們心中了解，使他們特別注意了對於許多紀念品的珍護。

無論如何，後代人將要感謝蒙哥馬利，但當魯，亞力山大，和巴頓諸將軍們的部隊，他們在這次戰爭中會經全部保全了法國與意大利大部的藝術資材，各戰地司令官和砲隊長官這樣做過，轟炸隊及其英勇隊員們，他們爲了要使一個大教堂或著名宮殿免於燬損，而冒着最大危險在特定的一點轟炸的事實，他們做得更爲確鑿動人。

事前由英美名家委員會中供應了許多地圖供爲指令，更加深了民事官員們對於他們所屬部隊統率下的隊伍應行特別注意的紀念物的教導。同時又給他們一張地方博物館當事人員，專家，建築家們的名單，俾可召喚他們充爲工作的助手。假如在軍事行動中使一個著名的且有歷史性的廟宇受到危險，例如使它暴露而受到風吹雨打，他們便可以着令軍政府修好牆壁，或是封密屋頂以防更形損毀。在意大利，他們更進而注意到惟一被我們航空隊進攻羅馬時被損燬的歷史上建築物，即聖勞稜士教堂的門廊與屋頂，在盟國統制委員會與梵諦岡的聯合監督之下，業已修復完竣。這種意外費用，則歸於修理費預算項下支出。

到羅馬去路上的許多市鎮中，尤其貝尼溫陀蒙受了嚴重的損失。卡西諾山的寺院已成爲歷史上的[illegible]

[illegible]聖吉彌納諾城，在德寇撤退後，彼大砲擊成荒涼，但據云其中五十六個著名寶塔，四十九個仍告完整。

在柯勒格達城中巴納氏的一幅油畫被炸了。維亞勃城大部遭毀，其他戰爭所經之地各城鎮遭毀情況大小不等。例如，在班沙受創較大；但光榮所在的文藝復興時的廣場，仍告安全無恙。彼薩的大勃，辛奧氏「死的勝利」一壁畫的遭毀，是世界藝壇中不可補償的損失，可是，在這些大城市中，大量作品業已疏散到鄉下去，均告完璧恢復也算是僥倖的事，市鎮的大教堂和斜塔亦幸免毀傷。

然佛勞稜斯卻是另外一回事。阿諾河沿岸誕生但丁及佩脫拉克的第三古城，將永遠蒙難了。麥斯威氏報導給紐約時報文中稱，德國掠奪者的破壞達於極點：[illegible]地撤退了五萬人。他們埋下了炸藥，等下來時便行悠閒地掠奪房屋，最後點起火線炸了，這在佛勞稜斯祇有小小的抗議過。他們不曾破壞，但是因爲他們會在兩邊毀壞了許多中古時的宮殿，使佛羅稜斯更換舊觀了，這是他們最大的罪惡。他們使還存留着的古老的商店免於損毀的一點功勞，現在也應受殲滅了。

幸而意大利主教拜禮堂，凌禮堂，萊物館以及主要的許多教堂祇負有輕傷免遭焚燬。盟軍總司令亞力山大將軍的耐心與關懷，逐漸打開了他的血路進攻到市道去，他不用大規模的大炮，而用步兵渡河，這是對於爲後代人民保全中古首都負起責任。

美第栖新氏，自從許多博物館和皇宮大量的搜集品累集起東西來，由意大利當局，從各寺院，城鎮，和酒窖中拿出來疏散到多斯根的城郊去。戰爭期中藝術史上一個帶有戲劇性的事件，就是由於盟軍和肥者們在斯特威的別墅中，從地下室和外屋中發現了波提拆氏的（係爲中美所產花黃而美之樹。譯者）一瓷，和另外一批圖畫。八月中旬所有寶物均告收復。雖然報告中還有許多偶然與不測的掠奪，然而可以斷言，在意大利博物館人員的辛勤努力下，大部公共搜集品仍告完璧。可是，說到法國的情形大都係由於幸運與乎德國人的方便而致，與其說德寇正當行爲，或高尙道德的表現，無寧說，它是忙於他事而果。在諾德防線以外，意大利藝術品的命運如何，祇有天曉得了。

在法國所受戰爭的損傷，呈現着一張與意大利顯然殊別的圖稿。諾曼第的一部，即自卡力斯到諾堡直達盧昂的三角地帶，由於進攻戰火的猛烈，多多少少被燬滅了。但由於射擊的準確使得大紀念物得以留存。大教堂與大部城市金甌無缺。康城雖遭摹燬，然而威廉大帝兩個顯赫的廟堂，和大教堂則僅受微傷，仍然直立其間呢。（完）

（譯自大西洋月刊）

無線電傳眞普遍施用

芝加哥通用電氣公司電子研究組工程師波茲格在西方工程師學會演講預言，家家戶戶將能直接收得傳眞照片。

他說：「美國將有一百五十家主要的和附設的電影傳眞台，這種傳眞將由大台傳至地方的民衆。」

戰後航空界的發展

波特爾

洛克希得飛機工廠，製造星座式運輸機，從加里福尼亞洲伯爾班克城到華盛頓，六小時五十八分鐘打破紀錄的飛行，突然把一般人們對於未來全球空路上，商業航行的潛在力的推測，變成了顯明的現實。

這是四引擎八千八百四馬力的巨型飛機，從未製造過的，最快的運輸機平均每小時三百三十五英里（戰鬥機速度），最大的陸上運輸機飛行，橫越美國大陸所需的時間比九年前定期飛行的運輸所造的紀錄，減少四個小時，它揭開了航空新邊界及美國戰後命運的豌壯的遠景。

從紐約起飛，以一天的時間到倫敦，巴黎，莫斯科，里約熱內盧，布艾諸斯及開羅，這些首都的定期飛機和以兩天的時間到遠東的定期飛行都在計劃着，其中問題是很複雜的，戰後飛機能改造美國，就像南北戰爭之後鐵路改造了美國，和第一次大戰之後汽車改造了美國一樣，美國能成爲飛機羽翼上和車輪上的國家。

飛剪號的力量

據訊美國航空公司總裁特里普說：戰後幾年之內，他的飛剪號能載旅客一百五十八人，（戰前二十四人），引擎共有一萬二千四馬力，（戰前六千四馬力）在二萬五千英尺高空飛行，（戰前六千英尺）速度每小時二百八十英里（戰前一百四十英里）他還說乘客票價，將不及舊票價的一半。

他認爲在一九四八年從大西洋岸十小時到歐洲，十三小時四十分到倫敦，就洛克希得飛機的飛行結果來看，是個完全合理的觀念，他又說將來飛剪號從太平洋海岸可以用二十三個小時飛到東方或澳大拉西亞，八年前中國飛剪號第一次作橫渡太平洋商業飛行需時七天，那時這種飛行在夜間不安全不能飛行。

週末在巴黎

特里普的計劃之一，是使旅客能在巴黎作週末享受，星期五在紐約吃過午飯的旅客，第二天，早晨在巴黎吃早飯，往返飛機費一百零二元五角美金。

倘若特里普的預言實現，四年之後紐約人可以化一百零三元五角美金飛到倫敦，化一百四十四元飛到莫斯科，可以按照這個比例依時間與距離化錢飛到世界各地，往返飛行票價更小，戰時飛到倫敦的單程票價約五百五十元美金，戰前約四百五十元美金。休士和凱塞爾設計的試驗，天空貨車是建造中最大的飛機，載十二萬磅貨物的飛機，它有八個引擎，飛機重四十萬磅。

今天這種造法和設計的存在，是由於戰爭促成了技術的進步的突諸加速，除去工業界原有大規模的研究之外，公家花了大批款子，使科學家和工程師能把平時凡十年的實驗與試驗，縮爲短短幾年的實驗與試驗，例如飛機引擎已有長足的進步，從一千二百四馬力，增高到二千二百四馬力，因此一切飛機的速度與航程都大爲增加了。

戰後航空要以減少某些種類的業務的費用爲目標，航空公司的票價至今還是比照鐵路價車的，自從一九二九年以來，航空公司爲了和鐵路與客車票價競爭，平均每英里票價一角二分減爲五分美金，戰後航空公司打算追隨現在一般鐵路客車和公共汽車，每英里一分半至二分半美金的票價，它打算在戰後五年之間，做到每英里取費三分美金。

鐵路的競爭

有些觀察家相信，戰後五年或十年之內，可以找出載重一噸貨物、飛行一英里取費一角或一角五分美金的新型飛機，這種飛機要跟鐵路火車直接競爭。

戰後飛機正在計劃着，更進一步的華美和舒適，這種華麗的定期飛機，要裝備改良的冷氣設備，乘客用的跟地面聯絡的無線電話電報，無線電收音機，觀覽和飲酒時坐的沙發，供給現做的飯菜的廚房。

壓縮艙室可以使乘客在高空的惡劣氣候的飛行，在沿途中，一下落或上升時都不感覺疲倦或難受，甚至計劃至計劃中的公共汽車型的飛機，也要在舒適和經濟方面跟流線型火車競爭。如果工程師一旦完成了現在計劃中的商業航空革命，飛機的速度，航程，和低廉的運費，還有更向前進的可能，例如諾爾斯羅普羽翼，可能把貨物裝在羽翼裏，或且把噴射推進，火箭推進的原理或其他更經濟的協助起飛的方式，應用到商業飛機上，我們可以看到航空工業已準備迎接明天的航空時代，而且也在擬製後天的計劃。

光華第二九期

教育的目的

羅素論——
白石譯

傳統的中國教育，有幾分跟雅典最好時候的教育相似。雅典的學生受命從頭至尾背誦熟荷馬的作品；中國的學生（過去）也受命同樣地記誦孔夫子的經典。雅典人被教授了一種對於神們的崇敬，但只限乎表面上的遵守，並不妨礙自由的理知思索。同樣，中國人被教授了若干與「祖先崇拜」相關的禮儀，但絕沒有被逼着抱有那些儀式似乎包含着的信仰。一個受過教育的成人，被期望抱着一種輕鬆的懷疑態度；什麼事情都可以討論，不過達到什麼非常肯定的結論卻要算是有點粗俗的。意見應該是可以在聚餐時愉快地討論的東西，不是人們要爲它而相打的東西。嘉萊爾會稱柏拉圖爲「一個可以非常自在地處在希伯來教徒中間的威嚴的雅典紳士」。這樣的「自在地處在希伯來教徒中間」的特色也可求之於中國的哲人，但一般而論，卻爲基督教文明產生的哲人們所無——除非像歌德那樣，深深地浸染着希臘精神的時候。雅典人和中國人都要享樂生活，而且有一種享樂的觀念，是經細的「美感」陶冶過的。

可是這兩種文明也有大的不同之處，由於這一事實：在大體上，希臘人是積極的，而中國人是懶散的。希臘人把他們的精力貢獻給藝術，科學，和互相殘殺——在這一切上，他們都做得空前地成功。政治和愛國精神提供了希臘人的精力的實際出路；當一個政客被趕出去時，他就帶了一隊逃亡者來攻擊他的故鄉。當一個中國的官吏失寵的時候，他就隱居到山間去，作鄉村生活之樂的詩歌。因此，希臘文明消滅了它自己，而中國的文明只能由外界加以消滅。可是這些區別，似乎不能完全歸之於教育，因爲在日本，孔夫子的教義（儒教）絕沒有造成過中國文人之特色的那種有教養的懷疑精神——除了形成一個「貴族區」的那些京都貴族之外。

中國的教育造成了安定和藝術；它不能夠促成科學的進步，這也許可認爲懷疑精神的產物。熱烈的信仰可以造成進步或災禍——二者必有其一——但卻沒有安定。科學，即使在攻擊傳統的信仰時，也有它自己的信仰，它是很難在文人的懷疑精神中發榮滋長的。在一個已經被近代的發明聯合爲一的、好鬥的世界中，民族的自衛需要着精力。而沒有科學，民主主義是不可能的：中國的文明是限乎少數受過教育的人，而希臘的文明是建築於奴隸制度上的。爲了這些理由，中國的傳統教育不適於現代世界，已經爲中國人自行拋棄了。爲了同樣的理由，有幾分像中國的文人的有教養的十八世紀紳士，也變爲不可能存在了。

最明白的實例，可以表明在一切「列強」中間估着優勢的一個傾向——這傾向就是要把國家的強大作爲教育的最上目的。日本的教育宗旨是要藉激情的訓練使一般公民獻身於國家，而藉着他們所得的知識爲國効勞。這二重的目的是追求得多麼巧妙，[illegible]美。[illegible]深可責備了。就是大學教授都不准加以質問的——神道教所包含的歷史是跟「創世記」一樣可疑的；在日本的神學上專制相形之下，「窦頓案」就化成無足輕重了。（註一）倫理上的專制也相似。國家主義、孝順父母、崇拜天皇等等，也是不准懷疑的，所以許多種進步都成爲極少可能。這種鐵似的制度的大危險，是會引起革命，作爲進步的唯一方法。這種危險雖是實際存在着的，雖然不立刻發作，而大部分是爲那種教育制度所使然。

（註一）：「創世記」是基督教的「舊約聖經」的第一部，叙述上帝耶和華創造世界和世人的經過及希伯來人（猶太人祖先）的古代歷史。「窦頓」是美國南部的一個城市；在一九二五年，那邊有一個中學教員因講授「進化論」被控違犯該州法律而受審。——譯者。

這樣，我們在近代的日本看到了古代中國的一個有缺路的反對者。中國的文人是大懷疑者；日本的教育的產物則易流於過份武斷強悍。無論「懷疑」或默從「武斷」都不是教育所應造成的。它應該造成的是這麼一種信仰：在某種限度內，智識是可以求得的——雖然相當困難；在任何時候被當作知識的東西，有不少是可能或多或少錯誤的，不過錯誤的可以藉着細心和勤懇來加以矯正。在照着我們的信仰行動時，我們應該非常小心，因爲在這兒很小的謬誤會釀成大災難；雖然如此，我們卻一定得照着我們的信仰而行動。這種心理狀態是相當難得的：它需要高度的理智教養而沒有感情上的萎縮。雖然難得，却並不是不可能的；這就是科學化的氣質；知道其實猶如別的好東西一般是難得的，但並非不可能；武斷者忘記了其中的困難，懷疑者否認了它的可能性。兩方面都錯了；他們的錯誤佈離時，就要造成社會的災難。

勝利靠誰？

韓顏

日本投降的消息一到，這裏的人們立刻形成三派，爭着發表高見了：

第一派說勝利是靠美國的原子彈，蘇聯的陸軍；他們認爲凡是外國的東西都好，外國的隊伍都好。這是他們看慣中國人沒有什麼好武器和新發明，中國的隊伍有多少好好和日本兵拚過的緣故，這一派的理論家大致是無知無識的或者無職無權的老百姓，他們沒有什麼高遠的大道理，只是拿眼前的事實說給人家聽。

第二派說勝利是靠我們八年的苦戰，全國一致，上下齊心所致的，他們認爲美國的炸彈蘇聯的陸軍並不是主要的力量；而說起抗戰是中國打先鋒的，抗戰的時間中國最長，更有勝利色；他們早就相信抗戰到底定獲勝利的。這裏面就夾什麼大捷呀，什麼英勇犧牲呀，什麼既定戰略呀，說得天花亂墜，這一派的理論家既有知有識且是有職有權的小大人（小大人者，比百姓大而比大官小者）之類，他們所引的證明非常高遠，眼光淺點的人是聽不懂的。

還有一派說勝利是受着公理的支配的，我們是爲眞義而戰，敵人是爲侵略而戰的；而最有力的一句定義就是「多行不義必自斃。」現在就是應着這一句名言而叫敵人投降的，他們引古證今講了許多強暴必滅亡的實例，把現在的原子彈，蘇聯軍隊甚至英勇的流血和犧牲都放在其次，惟一是認爲這是日本人應得的天罰，原子炸彈不過是天罰他們而臨時出現的一種武器，這一派的理論家是有知有識無職無權而有名望的先生之類。他們所講的不但高遠，而是玄妙深奧，對中國的古學少研究的人就根本不知所云了。

第一派的論調，雖有點像是唯科學，唯武器，唯實力的論者，但其實却並不然，它們的骨子裏不過是信仰外國人，而信仰外國人的根源，說得不好聽點恐怕是我們本國人不夠使人信仰。但他們也只在於信仰外國人這點而已，我們應該怎樣，那是他們連簡單的圖案都構不起來了。

第二派的論調，雖有點像是較深一層較遠一層的看法，但其實也並不然，它們的骨子裏不過是因襲了一套抗戰八股宣傳要點來向人家作作幌子，問他們究竟我們的那許多是光榮的大捷，那許多是慷慨的犧牲，那許多是眞正在堅定着抗戰意志腳踏實地的在抗，恐怕他連實際的例子一個也舉不完全，連他自家是否眞在那里抗戰都還有點問題。在不須要上考場的人們，對於這些八股是不大有用處的。

第三派的論調，雖有點像是含義很深，頗具哲理的，但其實也並不然，它們的骨子裏只是對於骸骨的迷戀，將舊有的陳套囫圇吞棗的引用一下，麻醉一下而已，至於怎樣的「自斃」，爲眞理而戰的特徵是怎樣，爲侵略而戰的特徵是怎樣，他們是糾纏不淸楚了。

這三派論客的差別是在於第三派站在雲中說理，第二派站在台上說理，第一派站在地上說理。第三派是懸空的可看而不可即的理論，第二派雖近於地上但還是高站在低空中，所講的也就不全是實際，第一派雖是腳踏實地講實話，但因爲立腳點太低眼光看不遠大而不能看得很淸楚，如果第二派人物從台上看了一眼，跑下台來，站在地上講實話，也許比較的眞實正確，但他們往往是不肯那麼去做的多。所以他們儘管講，地下人還是不愛聽，至於第三派人，則我們只有仰起頭來，把他們當作玩意兒欣賞了。比較的還是第一派人說的近似點，這也許因爲他們是老百姓的緣故。

「我們勝利了！」「我們勝利了！」許多人都在愉快地驕傲地歡呼了。但我以爲愉快則可，驕傲則不可。試問：你用過力值得驕傲否？自認着可以驕傲不也有點臉紅嗎？

不勞而獲的人們，不但要反省，而且要深深的改造一下，才配享受勝利的幸福！

幸福

莫泊桑作　[illegible]亭譯

「我注視着她，幾乎驚叫起來了，我立刻記起來：

「許多年之前，羅倫斯發生一樁極大的醜聞：一個富裕而美麗的少女莎純娜·特賽蒙被一個騎兵團的士兵拐去了，那士兵是她父親的部下，他是一個優雅的農家子弟，穿着精緻的綠色的騎兵護套。他獲得他團長的小姐之寵愛了，當騎兵行列經過的時候，她看到他，注視他，而一見傾心了。但她怎樣對他表示呢？彼此是怎樣認識的呢？她怎樣使他明白她是愛他的呢？凡此，我們都不知道。出乎意外地，有一夜那士兵擅離職守，和她一起私奔了。找來找去都找不着，沒有一個人知道他們的生死。

「而我，竟在這裏重新發現了她：……

我記得，「是，我說「是的，你便是莎純娜太太。」

「她點點頭，淚珠滾下來了，指指門邊的那人：「就是他！」

她一直愛着他。她變成了鄉下婦女，戴着草帽，穿着粗布。坐在草蓆上，吃着粗盆中的馬鈴薯，鹹肉。睡在草牀上，他的身邊。

「她不想什麼，除了他！她也不懊悔沒有華麗的服裝，沒有精緻的家具。她不需要什麼，除了他；只要他在這裏，她就別無所求了。

她拋棄了她曾經愛過的生活，青春，和世界，而獨自和他到那荒涼的地方來。至於他呢，一切都爲了她——只有她一個願望，只有這一個夢想，也只有這一種希望是無窮的，他使她的生活充滿了幸福。從來有過的幸福。」

「在那一天夜裏，我聽到那老兵從牀鋪上發出來的沙啞的呼吸，他很着她，她是和他作伴得多麼久長喲！我不斷地想這種奇特而純潔的戀愛史，這種完滿而平凡的幸福。第二天一早，我謝了這對老夫婦而繼續我的旅程。」

講完了。有一個婦人批評：「眞的，她的理想過於渺小，她的需要是過於原始的了。她必定是一個呆子。」

另一個則夢也似的說：「哦！有這種幸福嗎？……」

而飛過，海岸線上，科西谷正在沈下去，慢慢地重回海中，沉下那會經顯現過的形象，好像和這二個質樸的戀者一樣的隱蔽。（下）